



Čj. 282356/2023-ČRA

Smlouva


k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem

„Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky“

realizované v rámci projektu „Rozvoj efektivity kynologické služby a kapacit práce se služebními psy Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky“, číslo MD-2021-065-RO-15190

Objednatel: **Česká rozvojová agentura**
Zastoupený: Ing. Michalem Minčevem, MBA, ředitelem
Sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 0000-72929011/0710
(dále jen „objednatel“)

a

Dodavatel: K9 & Services, s.r.o.
Sídlem: Liberec, Česká tvrz 213/6, 46001
Zapsaný: v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí n.
Labem
IČO: 28708245
DIČ: není plátce DPH
Bankovní spojení: 
Číslo účtu:
(dále jen „dodavatel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu ve smyslu ust. §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů:



Článek 1

Předmět smlouvy

- 1.1. Předmětem plnění dle této smlouvy je realizace služeb nazvaných jako „**Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky**“ realizované v rámci projektu „**Rozvoj efektivity kynologické služby a kapacit práce se služebními psy Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky**“ v sektoru rádná (demokratická) správa věcí veřejných (dále jen „**předmět plnění**“). Zemí příjemce se pro účely této smlouvy rozumí Moldavsko, příjemcem projektu Celní správa a Pohraniční policie Moldavské republiky.
- 1.2. Předmět plnění této smlouvy bude proveden v souladu s Přílohou č. 2 této smlouvy, kterou tvoří *Plán konzultací, výkupu a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky (s přílohami)* a Přílohou č. 3 této smlouvy, kterou tvoří *Strukturovaný rozpočet*, a to ve čtyřech etapách detailně popsanych v odst. 3.2 této smlouvy a Příloze č. 2 této smlouvy.
- 1.3. Za objednatele je oprávněna ve věcech této smlouvy jednat tato oprávněná osoba:
Mgr. Petra Bezděková, tel: [REDACTED], email: [REDACTED]
Za dodavatele je oprávněna ve věcech této smlouvy jednat tato oprávněná osoba:
Jan Žoček, tel: [REDACTED], email: [REDACTED]

Článek 2

Cena plnění

- 2.1. Objednatel zaplatí dodavateli za kompletní realizaci celého předmětu plnění smluvní celkovou cenu v maximální výši 1 200 000-Kč (slovy: jeden milion dvě stě tisíc korun českých) včetně DPH. Smluvní cena je akceptovaná oběma stranami jako nepřekročitelná. Za správnost určení sazby DPH nese odpovědnost dodavatel.
- 2.2. Část celkové ceny plnění dle odst. 2.1. této smlouvy, kterou objednatel zaplatí dodavateli za jeho řádně a včas realizované plnění, resp. jeho část realizovanou v dané etapě dle této smlouvy činí:
 - v etapě č. 1, tj. od podpisu smlouvy do 31. 8. 2023 částku max. 300 000-Kč (slovy: tři sta tisíc korun českých) včetně DPH;
 - v etapě č. 2, tj. od 1. 9. 2023 do 31. 12. 2023 částku max. 300 000- Kč (slovy: tři sta tisíc korun českých) včetně DPH;
 - v etapě č. 3, tj. 1.1. 2024 do 31. 3. 2024 částku max. 300 000-Kč (slovy: tři sta tisíc korun českých včetně) DPH;
 - v etapě č. 4, tj. od 1. 4. 2024 do 31. 8. 2024 částku max. 300 000- Kč (slovy: tři sta tisíc korun českých) včetně DPH



- Část celkové ceny plnění dle odst. 2.1. této smlouvy stanovená v etapě č. 1 a 2 je nejvýše přípustná a neměnná. Části ceny plnění stanovené pro etapu č. 3 a č. 4 provádění předmětu plnění mohou být sníženy, a to za podmínek uvedených v odst. 2.4. této smlouvy.
- 2.3. Smluvní cena zahrnuje i veškeré náklady dodavatele související s prováděním předmětu plnění, např. veškeré daně, a to i včetně změny sazby daní, včetně veškerých dalších poplatků, dále rizika spojená s vlivy změn kurzů české měny, obecný vývoj cen a veškeré další náklady dodavatele (účastníka), veškeré další poplatky, dále rizika spojená s vlivy změn kurzů měn, obecný vývoj cen, náklady na zaměstnance, náklady na pohonné hmoty, či jiné náklady související s dopravou, náklady na pojištění, apod. Dodavatel není oprávněn po objednateli požadovat v souvislosti s realizací předmětu plnění žádnou jinou částku, než částku uvedenou v odst. 2.1. této smlouvy.
 - 2.4. Objednatel si vyhrazuje právo upravit rozsah předmětu plnění dle této smlouvy v závislosti na výši finančních prostředků přidělených ze státního rozpočtu nebo při změně vnějších okolností (např. při změně politické situace, přírodních vlivů, přírodních katastrof, bezpečnostní situace apod.). V takovémto případě by mohla být upravena platba dodavateli dle odst. 2.1. této smlouvy. O úpravě rozsahu předmětu plnění, či o konkrétní podobě zúžení předmětu plnění této smlouvy rozhoduje výhradně objednatel, přičemž dodavatel je povinen takové rozhodnutí objednatele akceptovat. Postup smluvních stran dle tohoto článku smlouvy nezakládá právo kterékoli smluvní strany na náhradu škody či ušlého zisku.
 - 2.5. Cena předmětu plnění je dána součtem položek ve *Strukturovaném rozpočtu*, který je Přílohou č. 3 této smlouvy. V případě, že by v průběhu realizace předmětu plnění došlo k provádění dalších dodávek, či některé dodávky nebyly poskytnuty, bude pro určení ceny těchto dodávek rozhodná cena uvedená v Příloze č. 3 této smlouvy u dané položky, která má být vykonána ve větším objemu, nebo která vykonána být nemá, pokud bude Strukturovaný rozpočet tuto položku obsahovat. V případě, že u případných dalších dodávek nebude daná položka uvedena v Příloze č. 3 této smlouvy, bude její cena stanovena jako cena v místě a čase obvyklá dohodou smluvních stran.

Článek 3

Doba realizace, reportování a způsob předání předmětu plnění

- 3.1. Počátek realizace předmětu plnění je stanoven datem nabytí účinnosti této smlouvy.



- 3.2. Dodavatel se zavazuje realizovat předmět plnění do 31. 8. 2024, přičemž jednotlivé etapy, které jsou detailně popsány v Příloze č. 2 této smlouvy, musí být dokončeny v následujících termínech:
- etapa č. 1 do 31. 8. 2023;
 - etapa č. 2 do 31. 12. 2023;
 - etapa č. 3 do 31. 3. 2024;
 - etapa č. 4 do 31. 8. 2024.
- 3.3. Dodavatel je povinen předložit informaci o plnění předmětu této smlouvy za každou etapu realizace oprávněnému zástupci objednatele formou zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací nejpozději do 10 pracovních dnů od jejího skončení dle termínů uvedených v odst. 3.2 této smlouvy. Zpráva bude zpracována na objednatelovým stanoveném formuláři, který tvoří Přílohu č. 2 této smlouvy. Zpráva bude předložena v českém jazyce, v elektronické podobě na email kontaktní osoby objednatele uvedené v odst. 1.3 této smlouvy.
- Objednatel se zavazuje informovat dodavatele, zda zprávu schvaluje či zda požaduje její přepracování či doplnění, nejpozději do 2 týdnů od jejího doručení (nebude-li objednatel v této lhůtě dodavatele informovat, nejedná se o schválení zprávy). Bude-li objednatel požadovat přepracování či doplnění průběžné zprávy, zavazuje se dodavatel zprávu doplnit/přepracovat do 2 týdnů a doručit ji objednateli. Tento postup se bude opakovat, včetně uvedených lhůt, dokud nebude zpráva objednatelovým schválena.
- Do jednoho měsíce od schválení zprávy objednatel předá dodavatel její finální verzi zastupitelskému úřadu České republiky v zemi příjemce, a to v elektronické podobě (e-mailem) – přičemž osoba, oprávněná jednat za objednatele (viz odst. 1.3 této smlouvy), bude v kopii tohoto e-mailu.
- 3.4. Po ukončení předmětu plnění či jeho ucelené části v jednotlivé etapě dle odst. 3.2 této smlouvy a Přílohy č. 2 této smlouvy se jej dodavatel zavazuje předat vždy nejpozději do konce dané etapy příjemci projektu. O předání bude smluvními stranami a příjemcem projektu sepsán předávací protokol dle vzoru stanoveného objednatelovým, který musí být podepsán osobou oprávněnou jednat za objednatele ve věcech této smlouvy či objednatelovým pověřenou osobou. Tento předávací protokol bude přílohou zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací. Objednatel není povinen předmět plnění či jeho ucelenou část převzít, pokud vykazuje vady a nedodělky. V takovém případě, se předmět plnění či jeho část až do odstranění všech vad a nedodělků nepovažuje za předaný. O předání předmětu plnění po odstranění vad bude sepsán předávací protokol ve smyslu tohoto odstavce.
- 3.5. Objednatel si vyhrazuje právo písemně požádat o zhotovení zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací (včetně všech podkladů nezbytných k posouzení realizace předmětu plnění např. odborných zpráv, primární dokumentace apod.) kdykoliv i mimo stanovené termíny, nejvýše však jednou za kalendářní rok. Dodavatel je povinen předložit zprávu o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací na základě výzvy podle předchozí věty, do termínu v přiměřené lhůtě stanovené objednatelovým, nejpozději však do 30 kalendářních dnů od doručení této výzvy, a to bezplatně bez nároku na úhradu nákladů a či jiné finanční částky.



Článek 4

Platební podmínky a fakturace

- 4.1. Objednatel a dodavatel se dohodli na fakturaci plateb odpovídající věcnému plnění předmětu smlouvy po kompletní realizaci každé etapy předmětu plnění a jejím předání příjemci projektu bez jakýchkoliv vad a nedodělků.
- 4.2. Dodavatel se zavazuje předat objednateli fakturu do pěti dnů od odsouhlasení zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací dle odst. 3.3. této smlouvy objednatelem. Pokud dodavatel předá objednateli fakturu před schválením této zprávy, nebude na ni brán zřetel. Faktura bude objednateli předána elektronicky na email kontaktní osoby objednatele uvedené v odst. 1.3 této smlouvy.
- 4.3. Všechny faktury vystavené dodavatelem musí mít tyto náležitosti:
 - informaci, že se jedná o projekt ZRS ČR pro příslušný rok;
 - název předmětu plnění: Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky;
 - název projektu: Zvýšení kapacit a efektivity moldavské kynologické služby;
 - číslo projektu MD-2021-065-RO-15190
 - číslo smlouvy;
 - označení faktury a její číslo;
 - název a sídlo objednatele;
 - IČO, DIČ, případně číslo registrace objednatele;
 - bankovní spojení;
 - fakturovaná částka, včetně vyčíslení DPH;
 - podpis statutárního zástupce, razítko dodavatele.
- 4.4. Faktury vystavené dodavatelem budou splatné do 30 kalendářních dnů po jejich obdržení oprávněným zástupcem objednatele.
- 4.5. Objednatel může faktury vrátit do data jejich splatnosti, pokud budou obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje, nebo nebudou odpovídat podmínkám a principům této smlouvy.

Článek 5

Práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1. Dodavatel se zavazuje realizovat předmět plnění za podmínek a způsobem v této smlouvě stanoveným.
- 5.2. Objednatel se zavazuje zaplatit za realizaci předmětu plnění cenu dle čl. 2 a způsobem dle čl. 4 této smlouvy.



- 5.3. Dodavatel je povinen informovat objednatele bez zbytečného odkladu o všech okolnostech, které by mohly být na překážku plnění předmětu smlouvy a navrhnout řešení.
- 5.4. Dodavatel se zavazuje při vykonávání předmětu plnění podle Přílohy č. 2 této smlouvy postupovat tak, aby nedocházelo k žádným neopodstatněným prodávám.
- 5.5. Dodavatel je povinen informovat objednatele o jakékoliv změně v právní subjektivitě a o změně údajů zapsaných v obchodním rejstříku, případně v podobné evidenci.
- 5.6. Dodavatel se zavazuje umožnit objednateli provést komplexní kontrolu předmětu plnění, a to kdykoliv v průběhu realizace předmětu plnění nebo v souvislosti s jeho ukončením. Objednatel má právo přístupu ke všem informacím, dokladům vztahujícím se k realizaci předmětu plnění a do všech míst v rozsahu potřebném k provedení této kontroly.
- 5.7. Zhotovitel se zavazuje při využití výsledků realizace projektu, jehož část je předmětem této smlouvy, pro účely vědecké, výzkumné a publikační, a při jakémkoliv podávání informací o projektu třetím stranám, výslovně uvést, že projekt byl financován ze zdrojů státního rozpočtu České republiky, v rámci programu Zahraniční rozvojové spolupráce České republiky (dále jen „ZRS ČR“). Všechny publikované materiály a předané výstupy vztahující se k projektu v průběhu realizace i po ukončení projektu budou označeny logem ZRS ČR, které bude zhotoviteli poskytnuto objednatelem v elektronické podobě. Vždy, když zhotovitel použije své logo, musí vedle něj a minimálně ve stejné velikosti použít i logo ZRS ČR. Zhotovitel se zavazuje při realizaci projektu dodržovat Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektů, uvedené v Příloze č. 4 této smlouvy.
- 5.8. Dodavatel je oprávněn použít k referenčním účelům informaci o účasti na předmětu plnění v rozsahu písemně odsouhlaseném objednatelem.
- 5.9. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat a vystupovat ve vzájemné součinnosti a jednat tak, aby bylo zachováno a šířeno dobré jméno druhé strany a vyvarují se takových jednání, která by mohla ohrozit či poškodit dobré jméno druhé smluvní strany. Dále se zavazují, že žádná ze smluvních stran nezamlčí druhé smluvní straně žádnou okolnost, kterou se dozví během realizace práv a povinností vyplývajících z této smlouvy a která by mohla jakýmkoli způsobem ovlivnit nebo změnit záměr předpokládaný touto smlouvou.
- 5.10. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními mezinárodní smlouvy č. 25/2000 Sb. m. s., Úmluva o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích.
- 5.11. Objednatel se zavazuje spolupracovat s dodavatelem v rozsahu nutném k plnění předmětu smlouvy. Objednatel poskytne dodavateli údaje potřebné k plnění předmětu smlouvy. Dodavatel takto získané údaje použije pouze pro plnění smlouvy.
- 5.12. Dodavatel bude provádět předmět smlouvy prostřednictvím svých zaměstnanců, případně i s využitím poddodávek. Dodavatel ponese plnou



odpovědnost za jednání a opominutí svých zaměstnanců a za řádné provedení případných poddodávek. Dodavatel se zavazuje řádně poučit své zaměstnance a poddodavatele a zajistit, aby při provádění předmětu smlouvy postupovali s náležitou odbornou péčí.

Článek 6

Autorská práva

- 6.1. V případě, že v rámci plnění dle této smlouvy bude dodavatelem vytvořeno autorské dílo, uděluje dodavatel objednateli výhradní oprávnění k výkonu práva na takové dílo (jakož i na jeho jednotlivé části a fáze). Objednatel je oprávněn užít toto dílo v neomezeném rozsahu všemi způsoby uvedenými v ustanovení § 12 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů, a to bez časového, územního nebo množství omezení. Úplata za poskytnutí takového oprávnění je zahrnuta v ceně uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 6.2. Dodavatel prohlašuje a ručí za to, že výstupy nebo jejich jednotlivé součásti a jakož i výkon práv lze užít a že tyto výstupy neporušují nebo nezasahují jakýmkoliv způsobem do autorských práv nebo jiných práv duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob. Dodavatel bez zbytečného odkladu nahradí objednateli na jeho žádost jakoukoliv škodu vzniklou v důsledku porušení nebo zásahů do takových práv třetích osob.

Článek 7

Ukončení smlouvy a smluvní pokuty

- 7.1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, jestliže dodavatel:
- nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy; nebo
 - zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže; nebo
 - jestliže vůči majetku dodavatele bude probíhat insolvenční řízení, v němž bude vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh bude zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení nebo pokud bude konkurs zrušen proto, že majetek je zcela nepostačující nebo bude zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů nebo pokud bude objednatel v likvidaci; nebo
 - v případě podstatného a závažného porušení nebo nedodržení sjednaných podmínek dodavatelem, za které se pro tento účel považuje úmyslné porušení nebo nedodržení závazků dodavatele neplněním



nebo opožděným plněním předmětu smlouvy a/nebo závazků uvedených v čl. 3 této smlouvy a/nebo neumožnění kontroly předmětu plnění objednateli ve smyslu ust. odst. 5.6. smlouvy.

- 7.2. Objednatel je oprávněn smlouvu vypovědět i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po měsíci, v němž byla výpověď doručena objednateli.
- 7.3. Dodavatel se zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení s dokončením každé jednotlivé etapy předmětu plnění v termínu uvedeném v odst. 3.2. této smlouvy.
- 7.4. Dodavatel se zavazuje uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení se splněním každé z následujících povinností:
 - odevzdání zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací v termínu uvedeném v odst. 3.3. této smlouvy;
 - odevzdání doplněné/přepřacované zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací v termínu uvedeném v odst. 3.3. této smlouvy;
 - odstraněním každé reklamované vady předmětu plnění v termínu uvedeném v odst. 8.4. této smlouvy.
- 7.5. V případě, že dodavatel neinformuje objednatele ve lhůtě tří týdnů, zda zprávu o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací schvaluje či nikoli, zavazuje se objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 500,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení se splněním této povinnosti, avšak nikoliv v případě, že prodlení bude zaviněno objektivními vnějšími okolnostmi, které objednatel nezpůsobil.
- 7.6. Pokud jsou splněny podmínky pro odstoupení od smlouvy ze strany objednatele, může objednatel současně s odstoupením od smlouvy uplatnit nárok na smluvní pokutu z důvodu porušení smluvní povinnosti, které bylo důvodem dodavatele pro odstoupení od této smlouvy, a to ve výši 5 % celkové ceny plnění, uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 7.7. Všechny smluvní pokuty uvedené v tomto článku této smlouvy je dodavatel povinen uhradit objednateli do 30 kalendářních dnů po doručení písemného uplatnění nároku na smluvní pokutu a jejího vyčíslení ze strany objednatele, pokud v písemném uplatnění smluvní pokuty nebude uveden termín pozdější, či započtení smluvní pokuty, oproti platbě, kterou má objednatel uhradit objednateli.
- 7.8. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok objednatele na úhradu vzniklé škody. Smluvní strany se dohodly, že nebudou aplikovat ust. § 2050 občanského zákoníku.

Článek 8

Odpovědnost smluvních stran, výskyt živelné pohromy a neočekávaný zásah vyšší moci

- 8.1. Dodavatel provádí práce na vlastní riziko, vlastní náklady a na vlastní odpovědnost. Objednatel nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé při řešení předmětu plnění nebo v souvislosti s řešením předmětu plnění objednateli ani žádnému dalšímu subjektu.



- 8.2. V případě výskytu živelné pohromy, epidemie, válečného konfliktu apod. , která znemožní realizaci předmětu plnění, přeruší dodavatel neprodleně práce na realizaci předmětu plnění a předloží objednateli písemnou zprávu o průběhu řešení předmětu plnění, a to nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy k přerušení prací došlo. Dodavatel je povinen pokračovat v realizaci předmětu plnění bez zbytečného odkladu po skončení překážek bránících v provádění prací, nebude-li objednatelem po dohodě se zhotovitelem stanoven jiný postup, včetně možného ukončení realizace předmětu plnění (zejména, nebude-li 10 mít další plnění smysl, překážky v realizaci předmětu plnění budou trvat déle než šest měsíců apod.). O dobu přerušení prací budou posunuty termíny plnění stanovené v této smlouvě a jejich přílohách. V případě ukončení realizace předmětu plnění bude dodavateli uhrazena částka odpovídající dosud provedeným a neuhrazeným pracím.
- 8.3. Odst. 8.2. se použije i v případě změny přístupu státních orgánů země příjemce nebo partnerské organizace k realizaci projektu, případně k objednateli projektu, která realizaci znemožní, popřípadě podstatně ohrozí.
- 8.4. Dodavatel poskytuje objednateli na předmět plnění, včetně veškerých jeho součástí a příslušenství, záruku za jakost v délce 8 týdnů. Záruční doba počne běžet okamžikem předání stanovených částí předmětu plnění podle přílohy č. 2 této smlouvy zcela bez vad a nedodělků, na základě předávacího protokolu uvedeného v odst. 3.4. této smlouvy. Dodavatel se v záruční době zavazuje bezplatně odstranit vady předmětu plnění smlouvy nejpozději do 60 dnů od doručení oznámení o vadě. Písemné oznámení se připouští i formou elektronické pošty, a to na e-mailovou adresu oprávněné osoby dodavatele uvedené v čl. 1 odst. 1. 2. této smlouvy, přičemž za doručenu se taková zpráva považuje následující pracovní den po dni odeslání na emailovou adresu objednatele.

Článek 9

Ustanovení o ochranně osobních údajů

- 9.1. Objednatel předává dodavateli osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy ze strany dodavatele a dodavatel je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Dodavatel se zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Osobní údaje předávané dodavateli jsou blíže specifikovány v příloze č. 5 této smlouvy.
- 9.2. Osobní údaje budou dodavatelem zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.
- 9.3. Dodavatel se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od objednatele.
- 9.4. Dodavatel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatele a informuje objednatele o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.



- 9.5. Dodavatel se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 9.6. Dodavatel se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené objednatelem pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení dodavatele a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem objednatele.
- 9.7. Dodavatel se zavazuje, že poskytne součinnost objednateli pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 9.8. Dodavatel se zavazuje, že osobní údaje získané od objednatele nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 9.9. Dodavatel prohlašuje, že osobní údaje získané od objednatele budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude dodavatel zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.
- 9.10. Dodavatel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako objednatel, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na vyšší nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
- 9.11. Dodavatel se zavazuje, že s objednatelem bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 9.12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je dodavatel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit objednateli, nejpozději pak do 48 hodin.
- 9.13. Dodavatel se zavazuje, že poskytne objednateli veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností dodavatele při zpracování osobních údajů a umožní objednateli provádění kontroly.
- 9.14. V případě, že má dodavatel za to, že určitý pokyn objednatele je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to objednatele upozorní.
- 9.15. Po ukončení poskytování služeb dodavatel provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro objednatele s výjimkou těch osobních údajů, které si objednatel vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 9.16. Pokud dodavatel v průběhu realizace předmětu plnění získá od třetího subjektu osobní údaje, které bude předávat objednateli, je dodavatel povinen zajistit před



zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, tohoto třetího subjektu písemný souhlas se zpracováním jeho osobních údajů objednatel (Českou rozvojovou agenturou) a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání objednateli, pokud nebude možné zpracování osobních údajů objednatel provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 6 této smlouvy.

Článek 10

Závěrečná ustanovení

- 10.1. Práva a povinnosti smluvních stran a veškeré otázky z této smlouvy vyplývající, pokud nejsou upraveny touto smlouvou, řídí se právními předpisy České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že ustanovení § 647, § 1740 odst. 3, §1757 odst. 2 a 3, §1765 odst. 1, § 1766, § 1793, § 1794, § 1795, 1805 odst. 2 a §1971 občanského zákoníku, se na právní vztah založený touto smlouvou nepoužijí. V případě sporu s této smlouvy sjednávají smluvní strany místní příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1.
- 10.2. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat tak, aby svým jednáním nebo opomenutím nepoškodily dobré jméno České republiky.
- 10.3. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být činěny pouze formou písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 10.4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, dva jsou určeny pro objednatele a jeden pro dodavatele. V případě elektronického podpisu smlouvy bude jen jedno vyhotovení smlouvy opatřeno elektronickými podpisy objednatele a dodavatele.
- 10.5. Dodavatel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů v této smlouvě uvedených, včetně dohodnuté ceny.
- 10.6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je objednatel povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit objednatel do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
- 10.7. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti okamžikem uveřejnění v registru smluv.
- 10.8. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
 - Příloha č. 1: Výpis z obchodního rejstříku dodavatele
 - Příloha č. 2: Plán odborných konzultací, výkupu a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky (s přílohami)
 - Příloha č. 3: Strukturovaný rozpočet



- Příloha č. 4: Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektů
 - Příloha č. 5: Osobní údaje předávané zhotoviteli
 - Příloha č. 6: Formulář souhlasu subjektů údajů
- 10.9. Smluvní strany potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem souhlasí, a že nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne:



za objednatele:

Ing. Michal Minčev, MBA
ředitel České rozvojové agentury

V Praze dne:



za dodavatele:

Jan Žoček,
jednatel K9 & Services, s.r.o.

Výpis

z obchodního rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Ústí nad Labem
oddíl C, vložka 27843

Datum vzniku a zápisu:	12. září 2009
Spisová značka:	C 27843 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
Obchodní firma:	K9 & Services s.r.o.
Sídlo:	Liberec - Liberec XIII - Nové Pavlovice, Česká tvrz 213/6, PSČ 46001
Identifikační číslo:	287 08 245
Právní forma:	Společnost s ručením omezeným
Předmět podnikání:	výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona obchod se zvířaty určenými pro zájmové chovy
Statutární orgán:	
 jednatel:	JAN ŽOČEK, dat. nar. 4. května 1978 Česká tvrz 383/6a, Liberec XIII-Nové Pavlovice, 460 01 Liberec Den vzniku funkce: 12. září 2009
Způsob jednání:	Způsob jednání: Jednatel jedná jménem společnosti samostatně. Jednatel za společnost podepisuje tak, že k napsané nebo natištěné obchodní firmě společnosti připojí svůj podpis.
Společníci:	
 Společník:	JAN ŽOČEK, dat. nar. 4. května 1978 Česká tvrz 383/6a, Liberec XIII-Nové Pavlovice, 460 01 Liberec
Podíl:	Vklad: 200 000,- Kč Splaceno: 100% Obchodní podíl: 100%
Základní kapitál:	200 000,- Kč

Veřejný rejstřík

Ověřuji pod pořadovým číslem 127073_004933 , že tato listina, která vznikla převedením výstupu platných údajů z informačního systému veřejné správy z elektronické podoby do podoby listinné, skládající se z 1 listu, se doslovně shoduje s obsahem výstupu z informačního systému veřejné správy v elektronické podobě.

Benátky nad Jizerou 1

dne 20.06.2023 v 08:50

Podpis



Razítko:

Filko Ján





Příloha č. 2

Plán odborných konzultací, výkupu a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky

(dále „předmět plnění“)

1. Popis předmětu plnění a plánu jeho realizace

„Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky“ budou realizovány v rámci projektu „Rozvoj efektivity kynologické služby a kapacit práce se služebními psy Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky“ (MD-2021-065-RO-15190, dále také Projekt), který je realizován v letech 2023–2025 a vychází z požadavku Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky o asistenci při rozšíření kapacit a efektivity její Kynologické služby tak, aby mohla účinněji reagovat na pohyb nezákonných prostředků, a to zejména drog a nelegálního tabáku.

Pro efektivní dosažení cíle je Projekt rozdělen do několika částí. První část je realizována v letech 2023–2025 Generálním ředitelstvím cel, sestává přitom zejména z odborných školení a konzultací. Další část je přímo navázána na část první, budou ji představovat dodávky nových pomůcek a vybavení. Třetí částí jsou odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů (= předmět plnění). Poslední částí plánovanou na rok 2024 je dodání dodávky na převoz služebních psů a čtyřkolky pro snadnější pohyb na hranicích.

Tato část projektu, odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky, bude realizována v letech 2023–2024. Plán odborných konzultací, výkupu a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky je jejich metodickým postupem, kterým je definován předmět plnění, plán jeho realizace s jednotlivými etapami, dílčími činnostmi a jejich odbornou úrovní (dále jen „Předmět plnění“).

Předmět plnění je implementován realizačním týmem, který je odborně veden expertem na výkup služebních psů (dále také jen „expert“).

Časově je předmět plnění rozdělen do 4 etap, každá z nich bude obsahovat následující dílčí činnosti:

- **odborné konzultace** spočívající ve vytipování vhodných psů, a to včetně související komunikace s Generálním ředitelstvím cel, Českou rozvojovou agenturou (dále také ČRA) a Celní správou a Pohraniční policií Moldavské republiky;
- **účast na odborném posouzení** spočívající v účasti na posouzení vhodnosti vytipovaného psa k výkonu služební práce, tj. zajištění dopravy vytipovaného psa a vlastní účasti na posouzení jeho fyzických dispozic, socializačních schopností a odborného potenciálu, dále v zajištění dopravy vytipovaného psa a vlastní účasti během jeho veterinárních prohlídek, a to včetně související komunikace s Generálním ředitelstvím cel, ČRA a Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky;

- **zprostředkování výkupu a dodávek** spočívající v přípravách osobních dokumentačních složek vybraných psů a jejich překladu do anglického jazyka, dále v zajištění dopravy vybraného psa a jeho předání Celní správě a Pohraniční policii Moldavské republiky na území ČR ve Výcvikovém zařízení služební kynologie Celní správy ČR, adresa: Heřmanice 119, 46401, Heřmanice, a to včetně související komunikace s Generálním ředitelstvím cel, ČRA a Celní správou a Pohraniční policií Moldavské republiky
- **Detailní popis východisek pro Předmět plnění a plán jeho realizace**, včetně etap a časového harmonogramu, rozpočtu a finančního plnění, personálního zajištění, odpovědnosti a kontaktů je pak uveden níže.

2. Východiska pro předmět plnění

Plán odborných konzultací, výkupu a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky vychází z metodických pokynů, služebních postupů a dalších odborných podkladů, které v současné době používá pro pořizování služebních psů Generální ředitelství cel, respektive Výcvikové zařízení služební kynologie Celní správy České republiky (dále také VZSK Celní správy ČR), konkrétně se jedná o následující:

- *Rozkaz ŘO 33 GŘC č. 19/2023: Postup při pořizování služebních psů Celní správy České republiky;*
- *Příloha č. 1 Rozkazu ŘO 33 GŘC č. 19/2023: Metodika při pořizování (nákupu) služebních psů Celní správy ČR.*

Uvedené dokumenty jsou interní a důvěrné povahy, ČRA je využívá výhradně pro účely realizace tohoto Předmětu plnění či jeho případných změn.

3. Etapy a časový harmonogram

V letech 2023–2024 bude pořízeno pro Celní správu a Pohraniční policii Moldavské republiky celkem 12 služebních psů. Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek je rozděleno do 4 etap, které umožní pořízení služebních psů v následujícím časovém harmonogramu a rozsahu:

- etapa č. 1: pořízení 3 služebních psů včetně jejich přepravy a předání na předem stanoveném místě v České republice Pohraniční policii Moldavské republiky (v návaznosti bude probíhat kurz organizovaný GŘC v termínu září–listopad 2023);
- etapa č. 2: pořízení 3 služebních psů včetně jejich přepravy a předání na předem stanoveném místě v České republice Celní správě Moldavské republiky (v návaznosti bude probíhat kurz organizovaný GŘC v termínu leden–březen 2024);
- etapa č. 3: pořízení 3 služebních psů včetně jejich přepravy a předání na předem stanoveném místě v České republice Pohraniční policii Moldavské republiky (v návaznosti bude probíhat kurz organizovaný GŘC v termínu duben–červen 2024);
- etapa č. 4: pořízení 3 služebních psů včetně jejich přepravy a předání na předem stanoveném místě v České republice Celní správě Moldavské republiky (v návaznosti bude probíhat kurz organizovaný GŘC v termínu září–listopad 2024);

Etapy Předmětu plnění byly nastaveny v souladu s obsahem a časovým harmonogramem Projektu.¹

¹ Navazují na odborné stáže a školení pro instruktory a psovody.

4. Plán realizace

I. Úvodní schůzka v Moldavsku

Na úvod každé z etap proběhne **úvodní schůzka** on-line formou. Jednacím jazykem této schůzky bude angličtina. Jejím cílem bude stanovení a vyjasnění dílčích činností dle bodů II – VI tohoto Předmětu plnění, především jejich rozsahu, termínů či změn². Požadavky na **změny** Předmětu plnění musí být oznámeny ČRA písemně (např. emailem). ČRA si vyhrazuje právo na posouzení požadavků na uvedené změny, jejich úpravy či případné zamítnutí. Změny nahlášené jinak než písemně nebo změny neschválené ČRA nebudou akceptovány.

Úvodní schůzka proběhne nejpozději 20 pracovních dní od zahájení příslušné etapy, účastnit se jí bude zástupce dodavatele, kontaktní osoba Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky, zástupce Generálního ředitelství cel a případně ČRA anebo další osoby. Výběr účastníků a termínu úvodní schůzky a jejich kontaktování je v plné odpovědnosti Generálního ředitelství cel.

Před zahájením úvodní schůzky bude Generálním ředitelstvím cel vypracován její program o min. rozsahu 1 normostrany bez příloh v anglickém jazyce, který bude obsahovat seznam dílčích jednání v rámci úvodní schůzky a dále shrnovat hlavní úkoly k řešení a dotazy k diskuzi. Program bude zaslán dodavateli pro informaci 5 pracovních dní před zahájením úvodní schůzky.

Po skončení každé úvodní schůzky, nebo online, bude Generálním ředitelstvím cel pořízen zápis o min. rozsahu 2 normostran bez příloh v anglickém jazyce, který bude pro informaci zaslán dodavateli.

II. Prověření vhodnosti psa

Na základě schválení zápisu z úvodní schůzky vytipuje expert na výkup psů vhodné psy k výcviku a nasazení do služby.

Na prověření vhodnosti 1 služebního psa vytipuje expert na výkup vždy min. 3 psy k přezkoušení jako „vzorky“. V případě, že budou daní psi k přezkoušení shledáni jako nevyhovující, bude dodávat postupně další psy k přezkoušení, než se povede dosáhnout požadovaných výsledků.

Vzorky budou vždy důkladně prověřeny, stane se tak na předem stanoveném místě v České republice během schůzky za účasti experta na výkup psů a zástupce z Generálního ředitelství cel a dále Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky, které musí být o termínu a čase prověřování informováno nejpozději 72 hodin předem od jeho vlastního konání.

Na schůzce musí být bezpodmínečně přítomen také nabízený pes, který bude v bdělém stavu a schopen plnohodnotného prověření. V případě pochybností o bdělosti nebo jeho schopnosti být plnohodnotně prověřen bude schůzka ihned ukončena. Prověřovat vhodnost nabízeného psa na dálku – například prostřednictvím fotografií nebo telekonference – není přípustné.

Prověření nabízeného psa proběhne podle **kritérií pro posouzení psa** – a to zejména pro práce pachové. Kritéria pro posouzení psa pro práce pachové jsou pak uvedeny v příloze c) tohoto Předmětu plnění.

Na základě těchto kritérií určí zástupce z Generálního ředitelství cel, zda se pes hodí pro práce pachové.

Při posouzení nabídky bude kladen zvláštní důraz na následující oblasti:

- Nabízený pes musí být důkladně označen čipem, číslo čipu bude zkontrolováno³ zástupcem Generálního ředitelství cel a na místě zaneseno do zápisu o prověření nabízeného psa, viz dále.

² Všechny změny musí být předem písemně konzultovány a schváleny ČRA.

³ Pro ověření čísla čipu může být použita výhradně čtečka ve vlastnictví Generálního ředitelství cel.

- Nabízený pes musí mít vystaven očkovací průkaz a/nebo pas s platnou vakcinací proti vzteklině, parvoviróze, infekčnímu kašli, psince a infekčnímu zánětu jater a dále s potvrzením podání preventivních přípravků proti vnějším i vnitřním parazitům, očkovací průkaz a/nebo pas přitom nesmí být starší 21 dní ode dne provedení očkování a podání preventivních přípravků proti vnějším a vnitřním parazitům. (Očkování a podání preventivních přípravků proti vnějším a vnitřním parazitům musí být podle vakcinačního schématu požadovaného výrobcem považováno za poslední proočkování, přeočkování nebo podání preventivních přípravků proti vnějším a vnitřním parazitům, pokud byla očkovací látka podána během doby platnosti předchozího očkování.)
- Pokud bude nabízený pes shledán jako vhodný, označí jej zástupce Generálního ředitelství cel za vhodného k výkupu do zápisu o prověření nabízeného psa, viz dále, a provede základní prohlídku jeho fyzických dispozic.
- Následně pořídí expert na výkup psů jeho důkladnou fotodokumentaci, fotodokumentaci předá přímo na místě na elektronickém nosiči zástupci Generálního ředitelství cel. Fotodokumentace bude provedena tak, aby z ní bylo zcela zřejmé, že se jedná o konkrétního (nabízeného) psa. Budou tak vytvořeny snímky se záběrem na celé jeho tělo, dále pak snímky se záběrem jen na jeho hlavu, trup, končetiny, pohlavních orgány a (případně také) ocas. Pokud bude mít nabízený pes zvláštní znamení nebo tetování, tak bude zaznamenán i tento detail. Fotodokumentace bude pořizována podle pokynů zástupce Generálního ředitelství cel. (Pořízena může být také případně videodokumentace, která zachytí speciální verbální, pohybové a jiné vlastnosti nabízeného psa.)

Prověření každého nabízeného psa bude shrnuto v **zápise o prověření nabízeného psa** o min. rozsahu 1 normostrany bez příloh v českém jazyce, které bude strukturováno podle kritérií pro posouzení psa.⁴ Dále bude zápis obsahovat stručné shrnutí průběhu schůzky, konečné stanovisko o prověření vhodnosti nebo nevhodnosti nabízeného psa a případně také určení jeho kategorie a specializace. **Definitivní a nezvratné posouzení, zda je či není pes vhodný k výkupu, bude stanoveno přítomným zástupcem Generálního ředitelství cel. Proti tomuto rozhodnutí nebude možné podat odvolání v jakékoliv podobě.**

Zápis bude proveden na konci samotné schůzky a podepsán všemi přítomnými, tedy expertem na výkup psů a zástupcem Generálního ředitelství cel. Pokud bude nabídka shledána jako nevhodná, bude uvedené řádně zaznamenáno a detailně odůvodněno.

III. **Vstupní veterinární kontrola a schválení vhodnosti služebního psa** Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky

Pokud bude nabízený pes shledán jako vhodný výkupu, bude toho samého nebo následujícího dne převezen na **vstupní veterinární kontrolu**. Vstupní veterinární kontrolu zajistí a uhradí dodavatel.

Součástí vstupní veterinární kontroly bude komplexní preventivní prohlídka nabízeného psa, která bude obsahovat minimálně následující:

- celkové klinické vyšetření nabízeného psa, a to včetně vizuálního posouzení na přítomnost zevních parazitů a rozbor moči a trusu pro posouzení na přítomnost vnitřních parazitů;

⁴ Kritéria pro posouzení psa pro práce pachové jsou pak uvedeny v příloze c) tohoto Předmětu plnění.

- odběr krve pro **hematologická** a biochemická vyšetření, a to konkrétně zjištění stavu glukózy (Glu), alkalické fosfatázy (ALP), alaninaminotransferázy (ALT), obsahu močoviny (UREA), poměru močoviny a kreatininu pro hodnocení katabolismu bílkovin (UREA/CREA), celkové bílkoviny (TP);
- provedení EKG a dále RTG nabízeného psa, a to s důrazem na zachycení a posouzení stavu jeho páteře, loktů, ramen, kyčlí, břišní a dutiny hrudní.

Další úkony mohou být provedeny na základě rozhodnutí veterinárního lékaře dle aktuální potřeby.

Kopie veterinární zprávy ze vstupní kontroly bude součástí osobní dokumentační složky psa, viz dále.

V případě, že proběhne vstupní veterinární kontrola bez problémů, bude vyhotovena dodavatelem **zpráva o nabízeném psu pro** Celní správu nebo Pohraniční policie Moldavské republiky o min. rozsahu 0,5 normostran bez příloh v anglickém jazyce, která bude obsahovat informace o uskutečněném prověření nabízeného psa a jeho vlastní popis.

Vlastní popis psa bude obsahovat povinně následující údaje a dokumenty:

- základní údaje o psu (jméno, původ/chovatelská stanice, číslo čipu, datum narození, kategorie a specializace služebního psa, jméno a příjmení psovoda nebo instruktora dle zápisu z úvodní schůzky v Moldavsku nebo online);
- výtah ze zápisu o prověření nabízeného psa, který bude strukturován podle kritérií pro posouzení psa.

Zpráva o nabízeném psu bude doplněna o pořízenou fotodokumentaci a případně také videodokumentaci. Zpráva o nabízeném psu poslouží kynologické službě Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky k vydání rozhodnutí, zda je pro ni nabízený pes vyhovující a převezme jej. Generální ředitelství cel a ČRA budou vedeni pro informaci v kopii této komunikace.

Dodavatel ji proto zašle nejpozději do 48 hodin od ukončení vstupní veterinární kontroly kontaktní osobě Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky a zároveň o jejím odeslání danou kontaktní osobu informuje telefonicky. Celní správa a Pohraniční policie Moldavské republiky musí vydat rozhodnutí do 48 hodin od obdržení zprávy o nabízeném psu, rozhodnutí musí být jednoznačné a musí být vydáno písemně. Generální ředitelství cel a ČRA budou vedeni pro informaci v kopii této komunikace.

V případě negativního průběhu vstupní veterinární kontroly nebo rozhodnutí Celní správy či Pohraniční policie Moldavské republiky nedojde k předání psa Celní správě a Pohraniční policii Moldavské republiky. **Celý proces bude v tom případě opakován dle bodů II a III tohoto Předmětu plnění, než se povede dosáhnout požadovaných výsledků.**

V případě souhlasu bude dojednán termín předání psa Celní správě a Pohraniční policii Moldavské republiky na předem stanoveném místě v České republice, viz dále.

Dále bude založena jeho osobní dokumentační složka.

IV. **Založení osobní dokumentační složky psa**

Do **osobní dokumentační složky** psa budou postupně ukládány veškeré dokumenty spojené s ním a jeho výkupem.

Osobní dokumentační složka psa bude obsahovat následující povinné údaje a dokumenty:

- základní údaje o psu (jméno, původ/chovatelská stanice, číslo čipu, datum narození, kategorie a specializace služebního psa, jméno a příjmení psovoda nebo instruktora dle zápisu z úvodní schůzky v Moldavsku nebo online);

- zápis o prověření nabízeného psa, který bude strukturován podle kritérií pro posouzení psa⁵;
- fotodokumentace a případně také videodokumentace ze schůzky k prověření vhodnosti nabízeného psa, eventuálně také další fotodokumentace nebo videodokumentace psa dle potřeby;
- kopie veterinární zprávy ze vstupní kontroly, eventuálně také zprávy z preventivních a případně jiných prohlídek.

Osobní dokumentační složka psa bude uložena u administrativního pracovníka až do chvíle, než bude vybraný pes předán kynologické službě Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky.

Osobní dokumentační složka psa v českém jazyce bude součástí zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací⁶. **Anglický překlad osobní dokumentační složky psa bude předán společně s ním kynologické službě Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky, viz dále.**

V. Předání psa Celní správě a Pohraniční policii Moldavské republiky v České republice

Předání psa proběhne osobně na předem stanoveném místě v České republice za účasti min. 1 člena realizačního týmu, zástupce kynologické služby Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky a Generálního ředitelství cel. Případně může být přítomen také zástupce ČRA..

Realizační tým zajistí veškeré náležitosti spojené s převozem a předáním psa na předem stanovené místo v České republice, postupovat přitom bude podle závěrů zápisu z úvodní schůzky v Moldavsku či online.

Přesný termín a čas předání psa bude dojednáván průběžně během plnění bodů II až IV tohoto Předmětu plnění, v potaz přitom budou brány orientační termíny podle závěrů zápisu z úvodní schůzky v Moldavsku/online. **Stanovení přesného termínu a času předání psa je plně v gesci Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky v součinnosti s Generálním ředitelstvím cel.**

Během předání vykoupeného psa na předem stanoveném místě v České republice bude podepsán předávací protokol o převzetí psa do karanténní doby a výcviku, který bude vyhotoven podle vzoru uvedeného v příloze a) tohoto Předmětu plnění – a dále předávací protokol pro příjemce – tzv. Declaration of Donation, který bude vyhotoven podle vzoru uvedeného v příloze d) tohoto Předmětu plnění.

ČRA požaduje, aby bylo předání psa na předem stanoveném místě v České republice fotograficky zdokumentováno. Společně s vykoupeným psem bude Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky předána verze jeho osobní dokumentační složky v anglickém jazyce.

Po skončení výkupů psů připadajících na danou etapu bude v souladu s termíny uvedenými v oddíle č. 3 tohoto Předmětu plnění vyhotovena **zpráva o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací**⁷.

Přílohami zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací bude u vykoupeného psa vždy následující:

- zápis z úvodního jednání v Moldavsku či online;
- zpráva o nabízeném psu pro Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky s jejím vyjádřením;
- originál osobní dokumentační složky psa se všemi povinnými údaji a dokumenty v českém jazyce;

⁵ Kritéria pro posouzení psa pro práce pachové jsou pak uvedeny v příloze c) tohoto Předmětu plnění.

⁶ Formulář zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací je přílohou e) tohoto Předmětu plnění.

⁷ Formulář zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací je uveden v příloze e) tohoto Předmětu plnění.

- originál předávacího protokolu o převzetí psa do karanténní doby a výcviku;
- originál předávacího protokolu pro příjemce – tzv. Declaration of Donation;
- fotografická dokumentace předání psa na předem stanoveném místě v České republice.

Přílohami zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací budou u vráceného psa vždy dokumenty pořizované až do okamžiku, než byl vrácen původnímu majiteli.

VI. Převzetí psa do karanténní doby a odborného výcviku

Každý z dodávaných služebních psů pro Celní správu nebo Pohraniční policii Moldavské republiky musí absolvovat **10denní karanténní dobu, za kterou plně zodpovídá Generální ředitelství cel, a to včetně ustájení psa a péči o něj. Dále pak musí absolvovat 8týdenní odborný výcvik, za který plně zodpovídá Celní správa nebo Pohraniční policie Moldavské republiky, a to včetně ustájení psa a péči o něj.** (Dále souhrnně „karanténní doba a výcvik“). Náklady v rámci karanténní doby a výcviku hradí Generální ředitelství cel.

V rámci karanténní doby a výcviku může pes absolvovat dodatečná vyšetření a pozorování k jeho dalšímu prověření.

Pokud se v rámci karanténní doby a výcviku zjistí, že pes *nesplňuje požadavky na výkup a nasazení do služby*, například pro špatné socializační schopnosti, budou automaticky zneplatněny předávací protokoly, které byly vyhotoveny v bodě V tohoto Předmětu plnění podle vzoru uvedeného v příloze a) tohoto Předmětu plnění – a na základě předávacího protokolu bude pes **vrácen dodavateli**. Vzor Předávacího protokolu k vrácení psa dodavateli je uveden v příloze b) tohoto Předmětu plnění. **Celý proces bude v tom případě opakován dle bodů II až VI tohoto Předmětu plnění, než se povede dosáhnout požadovaných výsledků.**

Definitivní a nezvratné posouzení, zda je či není pes vhodný k výkupu, může být stanoveno zástupcem Celní správy nebo Pohraniční policie Moldavské republiky /nebo Generálního ředitelství cel během karanténní doby a výcviku. Proti tomuto rozhodnutí nebude možné podat odvolání v jakékoliv podobě.

Pokud se v rámci karanténní doby a výcviku zjistí, že pes *splňuje požadavky na výkup a nasazení do služby*, bude podepsán předávací protokol ke zprávě o realizaci dodávky, který bude vyhotoven podle vzoru uvedeného v příloze f) tohoto Předmětu plnění – a kterým bude stvrzena vhodnost nabízeného psa, ukončen procesu výkupu v dané etapě a umožněno její proplacení.

5. Ověření stavu realizace Předmětu plnění, jeho pojištění a změny

Generální ředitelství cel je odborným garantem Projektu, a tudíž mu patří i plné právo zkontrolovat a **ověřit stav realizace Předmětu plnění** nebo pravdivost dokládáných údajů. Může se tak stát např. formou vytvoření externího posudku odborníka na kynologii nebo veterinárního lékaře.

Generální ředitelství cel bude informovat o kontrole a ověření stavu realizace Předmětu plnění nebo pravdivosti dokládáných údajů nejpozději 48 hodin před jejich zahájením. Stejná práva budou patřit také ČRA.

Dodavatel bude pojištěn na případné pokrytí nákladů na jednotlivé vykupované psy, cestovní náklady v České republice i Moldavsku a případné způsobené škody.

Realizační tým zodpovídá za Předmět plnění nedělitelně.

Požadavky na **změny** Předmětu plnění musí být oznámeny ČRA písemně (např. emailem). ČRA si vyhrazuje právo na posouzení požadavků na uvedené změny, jejich úpravy či případné zamítnutí. **Změny nahlášené jinak než písemně nebo změny neschválené ČRA nebudou akceptovány.**

6. Personální zajištění, odpovědnost a kontakty

Na konzultacích, výkupu a zprostředkování dodávek služebních psů pro Celní správu nebo Pohraniční policii Moldavské republiky se bude podílet realizační tým, jehož složení bude následující:

- **člen realizačního týmu na pozici experta na výkup služebních psů** se zkušeností s prodejem a/nebo vytipováním vhodných chovatelů a potencionálních prodejců služebních psů, posouzení nabídek a vhodnosti služebních psů při výkupu min. 5 služebních psů během posledních 5 let pro subjekty veřejné správy a/nebo ozbrojených složek z České republiky a/nebo zahraničí: Jan Žoček, vzdělání: Střední Zemědělská škola, odborná praxe v oboru 20 let, Tel.: [REDACTED], [REDACTED].

Součástí realizačního týmu jsou osoby, které splňují v rámci výše uvedených pozic a/nebo nad jejich rámec také následující požadavky:

- **člen realizačního týmu na pozici tlumočnicka** – musí hovořit česky v kombinaci s anglickým jazykem. Tato osoba musí ovládat prokazované jazyky minimálně na úrovni odpovídající úrovni B2 společného evropského rámce.: Lenka Křtěnová, Tel.: [REDACTED], [REDACTED].

Členy realizačního týmu určené k provádění tohoto Předmětu plnění je možné změnit pouze na základě předchozího písemného souhlasu ČRA.

ČRA bude informována o průběhu realizace Předmětu plnění za příslušnou etapu ve **zprávě o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací**⁸.

Generální ředitelství cel bude informováno o aktuálním stavu Předmětu plnění **v pravidelných měsíčních intervalech elektronickou formou (e-mailem) či případně na vyžádání dle aktuální potřeby**. V takovém případě vždy poskytne realizačnímu týmu nezbytnou dobu na vyjádření.

Vedle ČRA a Generálního ředitelství cel budou také pravidelně informovány další zainteresované subjekty, tj. Celní správa nebo Pohraniční policie Moldavské republiky.

Zainteresované subjekty s kontaktními údaji jsou následující:

Realizátor: K9&Services s.r.o.

Kontaktní osoba: Jan Žoček

Adresa: Liberec, Nové Pavlovice, Česká tvrz 213, 460 01

E-mail: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

⁸ Formulář zprávy o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací je uveden v příloze e) tohoto Předmětu plnění.

Generální inspektorát Pohraniční policie Moldavska

Kontakt: <https://border.gov.md>

Kontaktní osoba: bude poskytnuta vítěznému dodavateli

Celní správa Moldavska

Kontakt: www.customs.gov.md

Kontaktní osoba: bude poskytnuta vítěznému dodavateli

Česká rozvojová agentura

Adresa: Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika

Generální ředitelství cel, Celní správa České republiky

Adresa: Budějovická 7, 140 96 Praha 4, Česká republika

7. Seznam příloh

- a) Vzor předávacího protokolu o převzetí psa do karanténní doby
- b) Vzor Předávacího protokolu k vrácení psa původnímu majiteli
- c) Kritéria pro posouzení psa – práce pachové
- d) Vzor předávacího protokolu pro příjemce – Declaration of Donation
- e) Formulář pro Zprávu o realizaci dodávky a zhodnocení provedených prací
- f) Vzor Předávacího protokolu ke zprávě o realizaci dodávky

STRUKTUROVANÝ ROZPOČET (2023-2024 Všechny etapy)

Příloha č. 3

Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky	Náklady projektu			Celkové náklady projektu (v CZK)
	Druh výdajů	Jednotka	Počet jednotek	
1. Pořízení služebních psů	pes	12,00	90 000,00	1 080 000,00
2. Veterinární kontrola	pes	12,00	10 000,00	120 000,00
Náklady celkem s DPH				1 200 000,00

STRUKTURA ROZPOČTU (etapa č. 1)

Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky	Náklady projektu			Celkové náklady projektu (v CZK)
	Druh výdajů	Jednotka	Počet jednotek	
1. Pořízení služebních psů	pes	3,00	90 000,00	270 000,00
2. Veterinární kontrola	pes	3,00	10 000,00	30 000,00
Náklady celkem s DPH				300 000,00

STRUKTURA ROZPOČTU (etapa č. 2)

Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky	Náklady projektu			Celkové náklady projektu (v CZK)
	Druh výdajů	Jednotka	Počet jednotek	
1. Pořízení služebních psů	pes	3,00	90 000,00	270 000,00
2. Veterinární kontrola	pes	3,00	10 000,00	30 000,00
Náklady celkem s DPH				300 000,00

STRUKTURA ROZPOČTU (etapa č. 3)

Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky	Náklady projektu			Celkové náklady projektu (v CZK)
	Druh výdajů	Jednotka	Počet jednotek	
1. Pořízení služebních psů	pes	3,00	90 000,00	270 000,00
2. Veterinární kontrola	pes	3,00	10 000,00	30 000,00
Náklady celkem s DPH				300 000,00

STRUKTURA ROZPOČTU (etapa č. 4)

Odborné konzultace, výkup a zprostředkování dodávek služebních psů pro kynologickou službu Celní správy a Pohraniční policie Moldavské republiky	Náklady projektu			Celkové náklady projektu (v CZK)
	Druh výdajů	Jednotka	Počet jednotek	
1. Pořízení služebních psů	pes	3,00	90 000,00	270 000,00
2. Veterinární kontrola	pes	3,00	10 000,00	30 000,00
Náklady celkem s DPH				300 000,00

Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektů

1. Realizátorovi se doporučuje již ve fázi přípravy projektového dokumentu zvážit vhodné způsoby zajištění vnější prezentace plánovaného projektu ZRS ČR. Doporučeno je zvážit využití všech dostupných nástrojů komunikace a publicity (internet, tištěné či audiovizuální materiály, komunikaci s médii, informační a prezentační akce, příp. propagační předměty, apod.). Využití propagačních nástrojů by vždy mělo odpovídat zaměření a rozsahu projektu, projektovým aktivitám i cílovým skupinám projektu.
2. Realizátor je povinen vhodným způsobem zajistit zviditelnění ZRS ČR ve všech fázích realizace projektu – ve fázi zahájení projektu, realizace jednotlivých projektových aktivit, v místech realizace projektu i při jeho prezentaci v médiích.
3. Realizátor je dále povinen při veškeré propagaci projektu používat logo ZRS ČR, a to v podobě *Czech Republic Development Cooperation* (v anglické verzi), resp. v české verzi v podobě *Česká republika pomáhá*. V případě materiálu informačního a propagačního charakteru (např. tiskoviny a propagační předměty, certifikáty, pozvánky, program akcí či korespondence realizátora vztahující se k řešení projektu) je postačující logo ZRS ČR. V případě většího formátu (např. informační panely o projektu, zprávy, publikace, CR-ROM či DVD) je nutné zveřejnit informaci propagující celý projekt (např. „*Tato publikace vznikla v rámci projektu XY podpořeného v rámci zahraniční rozvojové spolupráce ČR.*“) doplněnou logem ZRS ČR.
4. Používání loga ZRS ČR definuje *Grafický manuál ZRS ČR*, který je stejně jako logo ZRS ČR ke stažení na webových stránkách www.czda.cz. Zejména je nutné respektovat správné řazení log, barevnost, odstupy, velikost a typ písma. Každé logo se vždy používá jako celek a je nepřipustné jakkoliv měnit jeho proporce a barevnost.
5. Spolu s logem ZRS ČR lze použít pouze logo realizátora projektu či jiného partnera, který se na realizaci finančně podílí. U většiny projektů bude rozhodujícím kritériem výše podílu prostředků ze ZRS ČR na celkové hodnotě projektu. Modelové pořadí log (u projektů, kde je podíl finančních prostředků ze ZRS ČR vyšší než 50 %) je definováno následujícím způsobem: logo ZRS ČR a za ním (pod ním) logo realizátora projektu. Logo ZRS ČR nesmí být menších rozměrů než logo realizátora projektu. Vždy musí být dodržena minimální vzdálenost loga realizátora od loga ZRS ČR. V případě trilaterálních projektů, kde tvoří příspěvek ZRS ČR zpravidla výrazně menší podíl, je upřednostněno logo významnějšího donora (EU, UN apod.)
6. Umožňují-li to okolnosti, logem ZRS by měly být označeny také smlouvy uzavřené v rámci projektu, prezenční listiny a veškerá písemná korespondence realizátora s místními partnery. V případě elektronické korespondence, která se bezprostředně týká projektu financovaného v rámci ZRS ČR a nabízí-li to její charakter (např. v případě oficiální komunikace, rozesílání pozvánek, apod.) je nutné používat emailový podpis

s logem ZRS ČR. V úvodu takovéto komunikace musí být jasně uvedeno, že realizátor komunikuje v rámci projektu ZRS ČR. Návrhy grafického znázornění ZRS ČR pro písemné dokumenty jsou součástí dokumentu *Grafický manuál ZRS ČR*.

7. Každá akce spolufinancovaná z prostředků projektu musí být uvedena informací o tom, že je financována z prostředků ZRS ČR (např. „*Toto školení je realizováno v rámci projektu XY podpořeného v rámci zahraniční rozvojové spolupráce ČR.*“). Realizátor by neměl zapomínat fotograficky zdokumentovat vizuální identitu uvedených akcí.
8. Všechny prostory, které navštěvují příjemci/účastníci/partneři projektu (vstup do objektu, kanceláře realizátora, školící prostory), musí být viditelně označeny logem ZRS ČR. Realizátor je povinen označit samolepkou s logem ZRS ČR rovněž vybavení (nábytek, výpočetní technika, přístroje, zařízení, atd.), které je spolufinancované z projektu ZRS ČR – umožňuje-li to charakter tohoto vybavení.
9. Realizátor je po konzultaci s ČRA a příslušným ZÚ povinen vydat tiskovou zprávu pro místní (případně i česká) média při zahájení a ukončení projektu (text musí být konzultován a schválen ČRA). Tisková zpráva a související materiály pak musí obsahovat publicitu ZRS ČR dle pravidel uvedených výše. Vítaná je rovněž publicita formou rozhlasových či televizních vystoupení.
10. Při přípravě jakýchkoliv propagačních materiálů je vhodné zvážit zpracování různých jazykových verzí (anglické, v jazyku partnerské země, příp. české verzi). V případě zpracování letáků, brožur či obdobného prezentačního materiálu je realizátor projektu povinen konzultovat jejich obsah i podobu s poskytovatelem dotace/vyhlašovatelem zakázky (ČRA). Realizátor je dále povinen poskytnout ČRA minimálně třetinový podíl takovýchto propagačních materiálů zpracovaných v rámci projektu (od každé jazykové verze), stejný podíl je povinen předat příslušnému ZÚ. Zbývající letáky vhodným způsobem distribuuje v partnerské zemi.
11. Jestliže vzniknou v rámci projektu propagační materiály prezentující aktivity projektu (letáky, brožurky, apod.), měly by být zhotoveny v prvních měsících trvání projektu a nikoliv závěrem jeho realizace. Slouží-li propagační materiál k prezentaci dosažených výsledků, je zřejmé, že bude zpracován a distribuován v pozdější fázi.
12. Realizátor je povinen zveřejnit informaci o realizaci projektu na svých webových stránkách (pokud příjemce provozuje vlastní webové stránky) a uvádět projekt ve své výroční zprávě.
13. Realizátorovi je doporučeno vhodným způsobem zajistit publicitu projektu ZRS ČR i v případě, že o předmětném projektu bude formou rozhovoru či reportáže informovat jakákoliv veřejná média (tištěná, elektronická, rozhlas a televize).

14. Realizátor je dále povinen informovat poskytovatele dotace/vyhlašovatele zakázky (ČRA) a rovněž příslušný ZÚ o veškerých dostupných mediálních výstupech vzniklých v rámci projektu (články, reportáže, rozhovory, apod.).
15. Realizátor projektu je povinen informovat o provedených informačních a propagačních aktivitách projektu v průběžných a závěrečných zprávách, které jsou pravidelně předkládány zadavateli (ČRA). Realizátor projektu uchovává veškeré doklady související s propagací projektu pro potřebné monitorovací aktivity. K dodržování pravidel prezentace ZRS ČR je realizátor zavázán smlouvou/rozhodnutím o dotaci. Zjištění porušení uvedených závazků může být řešeno dle příslušných ustanovení smlouvy/rozhodnutí. Realizátor je proto povinen archivovat originál či kopie článků, ve kterých se píše o projektu, letáky, informační materiály, fotografie z akcí k prezentaci projektu, prezentační listiny, kopie DVD, atd.), resp. účetní doklady, faktury, atd. související se zajišťováním prezentace.

Příloha č.5 – Osobní údaje předávané zhotoviteli, č.j.

Účel zpracování:
Zpracování podle <i>ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení (EU) 2016/679 (GDPR)</i> Zpracování je nezbytné pro plnění smlouvy k veřejné zakázce.
Kategorie subjektů údajů:
zaměstnanci Správce, dodavatel a zhotovitel a jejich statutární orgány, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře <i>Memorandum of Understanding</i> , kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, členové expertního týmu zadavatele, kontaktní osoby partnerských organizací, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jeho statutární orgán, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí
Kategorie osobních údajů:
<i>účastník zadávacího řízení, zhotovitel, dodavatel, poddodavatel</i> jméno, příjmení, sídlo, bydliště, datum narození, rodné číslo, podpis, emailová adresa, telefonní číslo, IČO <i>účastníka zadávacího řízení, zhotovitele, dodavatele či poddodavatele</i> jméno, příjmení, bydliště, funkce, podpis, emailová adresa, telefonní číslo <i>zaměstnanci žadatele, členové expertního týmu žadatele, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci Správce, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře Memorandum of Understanding, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka, kontaktní osoby pro ověření referencí</i> jméno, příjmení, telefonní číslo, emailová adresa

**Subjekt údajů/ Data subject:**

Jméno/Name:	
Příjmení/Surname:	
Datum narození/ Date of Birth:	
Bydliště/ Address:	
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

1. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR“).*
2. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
 - v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
 ANO/ YES NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*
3. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
 - a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*
 - b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
 - g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*



h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date:

.....
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject